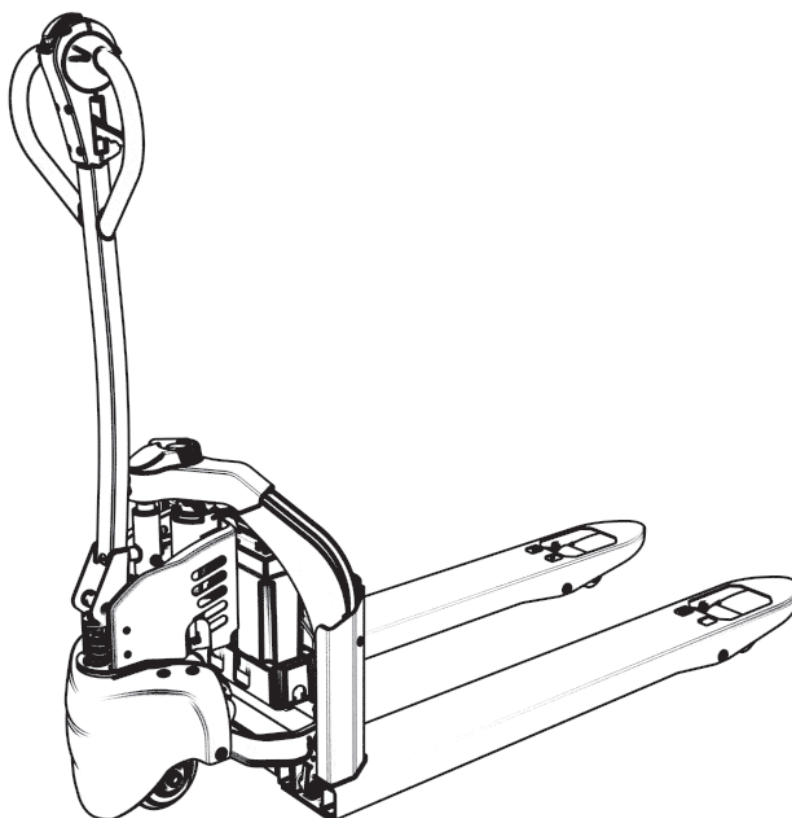


TRANSPALETTE ELECTRIQUE EPT12-EZ

MANUEL DE L'UTILISATEUR DONNEES TECHNIQUES



Attention : l'utilisateur doit impérativement lire et comprendre cette notice avant d'utiliser le matériel.

Avant-propos

Veillez lire ce manuel en entier avant d'utiliser le transpalette. Ce manuel se compose de quatre parties : Instructions aux utilisateurs, Mode d'utilisation, Utilisation de la batterie, Maintenance et Entretien



- 1 Les chariots ne peuvent être utilisés que par des professionnels qualifiés et l'utilisation par des personnes qui ne font partie du personnel est interdite.
- 2 Lors du levage de chariots, les outils de levage ne peuvent être fixés que sur les nodules spécifiés pour éviter tout glissement.
- 3 Toute modification du chariot est interdite sans autorisation.

Dans le manuel apparaîtront les pictogrammes suivants, représentant respectivement les consignes de sécurité et les notes explicatives importantes, à savoir.



AVERTISSEMENT : Indique les consignes de sécurité qui doivent être respectées, leur non-respect peut entraîner des blessures corporelles ou la mort.



ATTENTION : Indique les instructions qui doivent être suivies, en cas de non-respect le matériel (marchandises ou produits) peut être endommagé.



DESCRIPTION : Indique une description pertinente.

- Représente les composants standards.
- Représente les composants optionnels.

SOMMAIRE

1. INSTRUCTIONS AUX UTILISATEURS

CONDITIONS D'UTILISATION AMBIANTES	4
PRECAUTIONS D'UTILISATION	4
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT	6
DESCRIPTION DU PRODUIT	7
DESCRIPTION DU LEVIER DE COMMANDE	7
AFFICHAGE A L'ECRAN	8
INSTALLATION DU LEVIER DE COMMANDE	9

2.MODE D'EMPLOI

PLAQUES SIGNALETIQUES.....	10
INSTRUCTIONS DE CONDUITE	11
LEVAGE ET ABAISSEMENT DES FOURCHES	12
REGLAGE DU CÂBLE ACIER D'ABAISSEMENT MANUEL	13
AVERTISSEUR SONORE ET FREINAGE	13
ARRET D'URGENCE ET MARCHE ARRIERE DE SECURITE	14
STATIONNEMENT EN SECURITE	14
PRECAUTIONS D'UTILISATION CONCERNANT LA BATTERIE AU LITHIUM	15

3.UTILISATION DE LA BATTERIE

BATTERIE ET CHARGEUR	16
CHARGEMENT DE LA BATTERIE	16
CHARGE COMPLETE	17
INSTALLATION DU CHARGEUR.....	17

4.ENTRETIEN ET MAINTENANCE

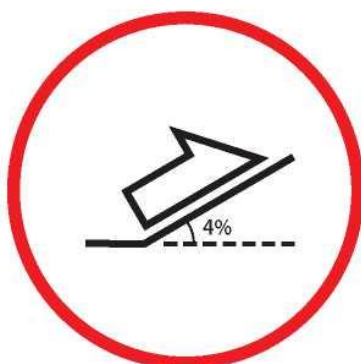
ENTRETIEN ET MAINTENANCE.....	18
REMPLACEMENT DU COUVERCLE ET REGLAGE DE LA CHAÎNE	19
REMPLACEMENT DE LA ROUE MOTRICE	20
REMPLACEMENT DE LA ROUE MOTRICE (SUITE)	21
REMPLACEMENT DES ROUES PORTEUSES	22
REMPLACEMENT DE L'HUILE HYDRAULIQUE	23
LISTE DE CONTRÔLE POUR L'ENTRETIEN.....	24



CONDITIONS D'UTILISATION AMBIANTES



En raison de la spécificité de la batterie au lithium, veuillez utiliser ce produit entre -5°C et 45°C.



La version grande roue de ce transpalette peut monter des pentes douces jusqu'à 4%, 10% sans charge. La version petite roue peut monter des pentes douces jusqu'à 2% et 8% sans charge.

Pour la protection du moteur, les montées de pente de longue durée sont à éviter.



N'utilisez ce matériel que dans un environnement sec.



PRECAUTIONS D'UTILISATION



Veuillez utiliser ce chariot correctement et avec prudence, pour éviter des blessures au pied par écrasement par la roue motrice.



Veuillez ne pas utiliser ce matériel pour transporter des personnes.



Veuillez ne pas utiliser le chariot sur des surfaces glissantes, telles que la neige, la glace ou les sols graisseux.



Ne vous déplacez pas sur des pentes fortes pour éviter tout glissement de charge.



Le chariot doit éteint, en position OFF, lorsqu'il n'est pas sous surveillance.

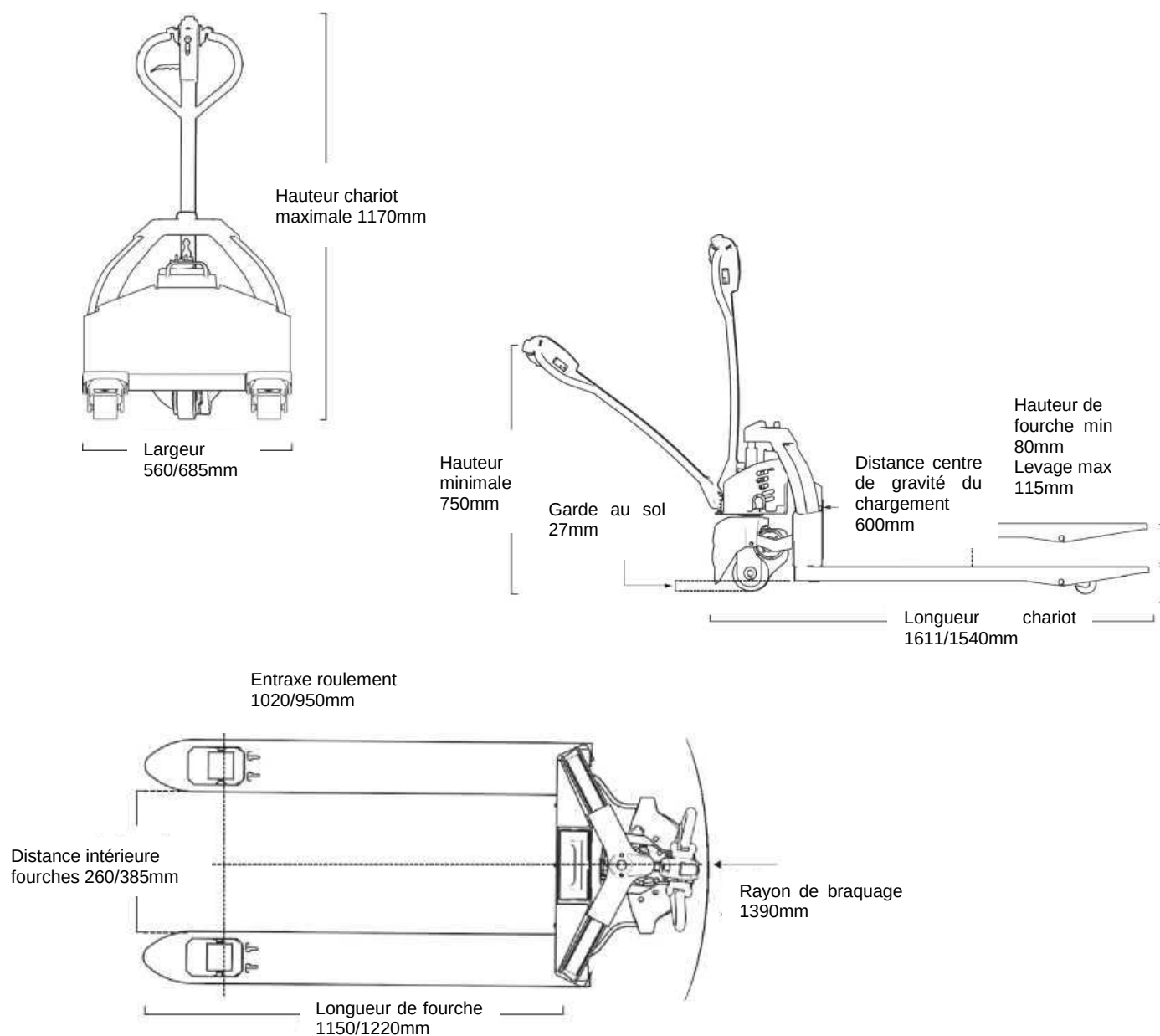


Pendant l'utilisation, soyez attentifs à l'environnement et restez vigilants.



Faites attention aux pièces mobiles et évitez les points de pincements.

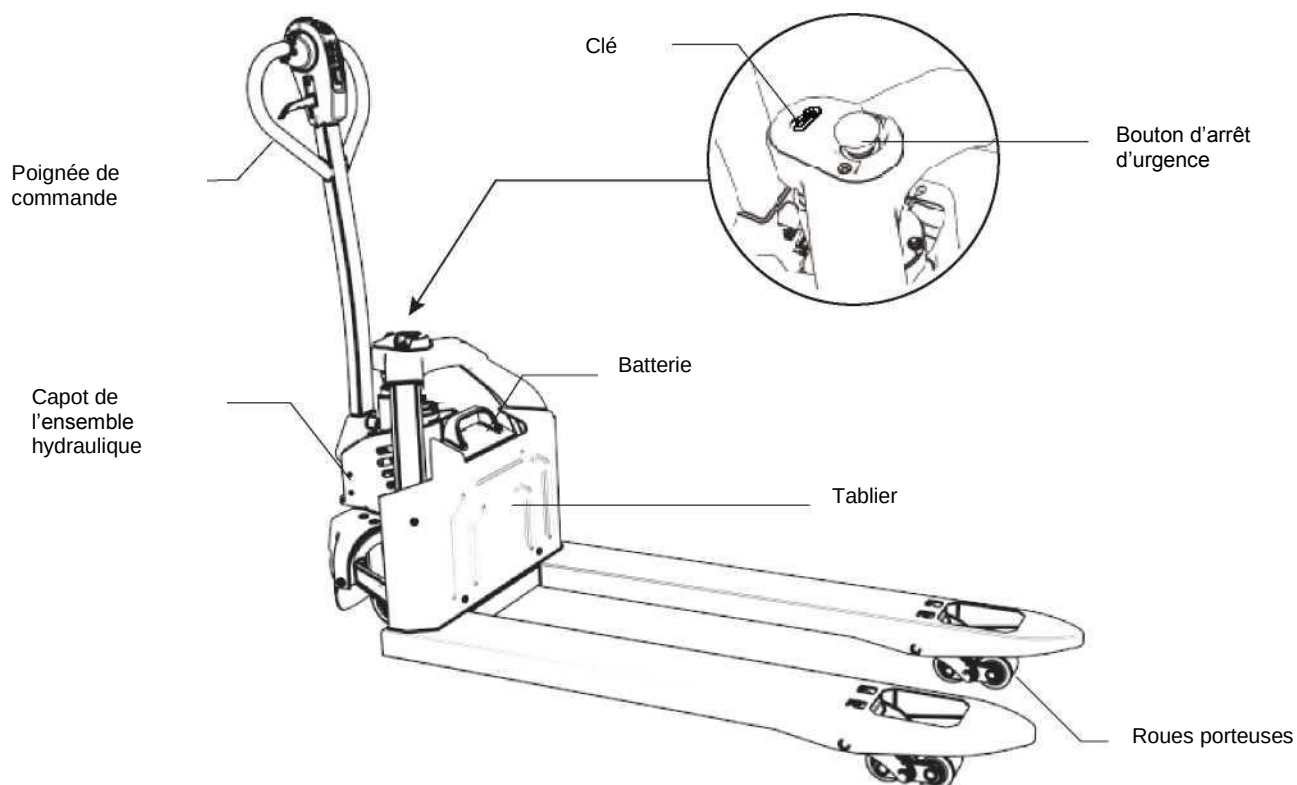
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DU PRODUIT



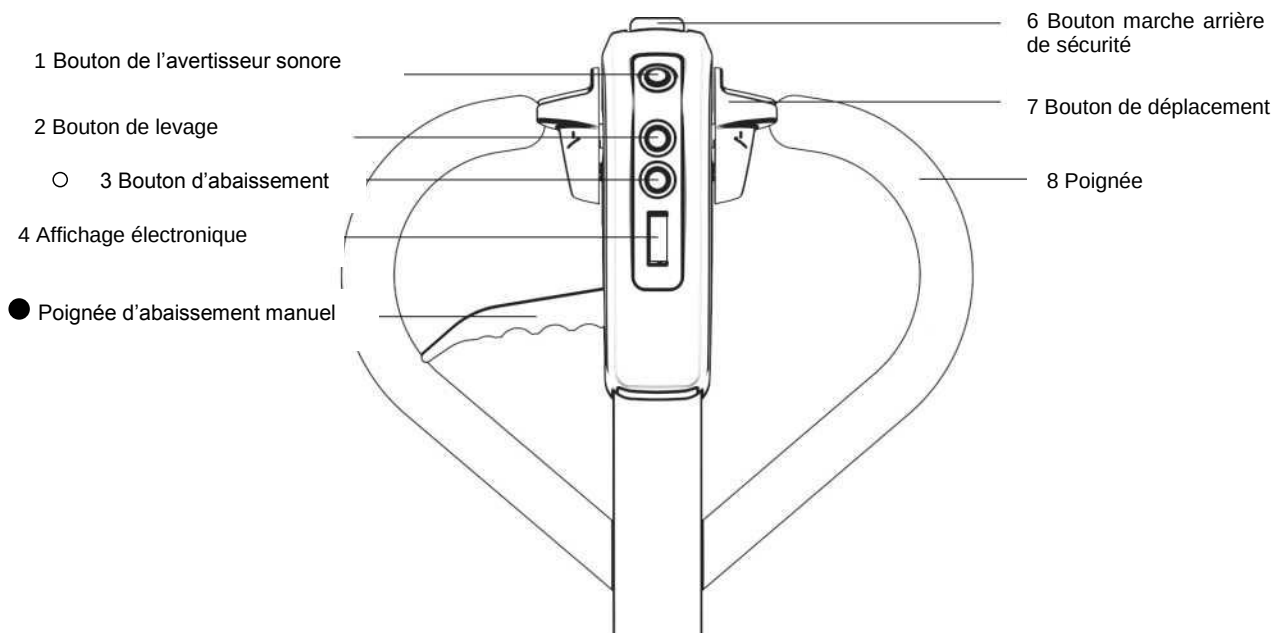
Données techniques principales

Modèle	EPT12-EZ	Poids net avec la batterie	Version grande roue 135Kg
Type de frein	électromagnétique		Version petite roue 125Kg
Nature des roues	Polyuréthane	Vitesse de déplacement En charge max et sans chargement	3.8/4 Km/h
Charge maximale	1200Kg	Motorisation	Electrique

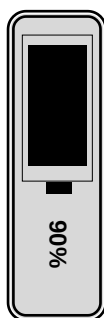
DESCRIPTION DU PRODUIT



DESCRIPTION DU LEVIER DE COMMANDE

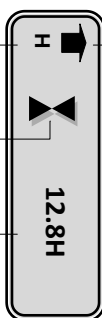


AFFICHAGE A L'ECRAN



Affichage de la charge de batterie restante

Fonction avertisseur sonore OK
Etat du bouton d'enclenchement (Permanent)
Accélérer (Clignotant)
Durée de déplacement totale



Affichage de l'état normal de fonctionnement

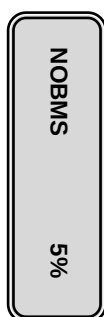
Indique le sens de la marche du chariot, avant ,arrière et les fonctions de levage et abaissement des fourches



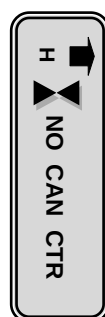
Surchauffe batterie



Autre défaut de batterie



Connexion batterie impossible

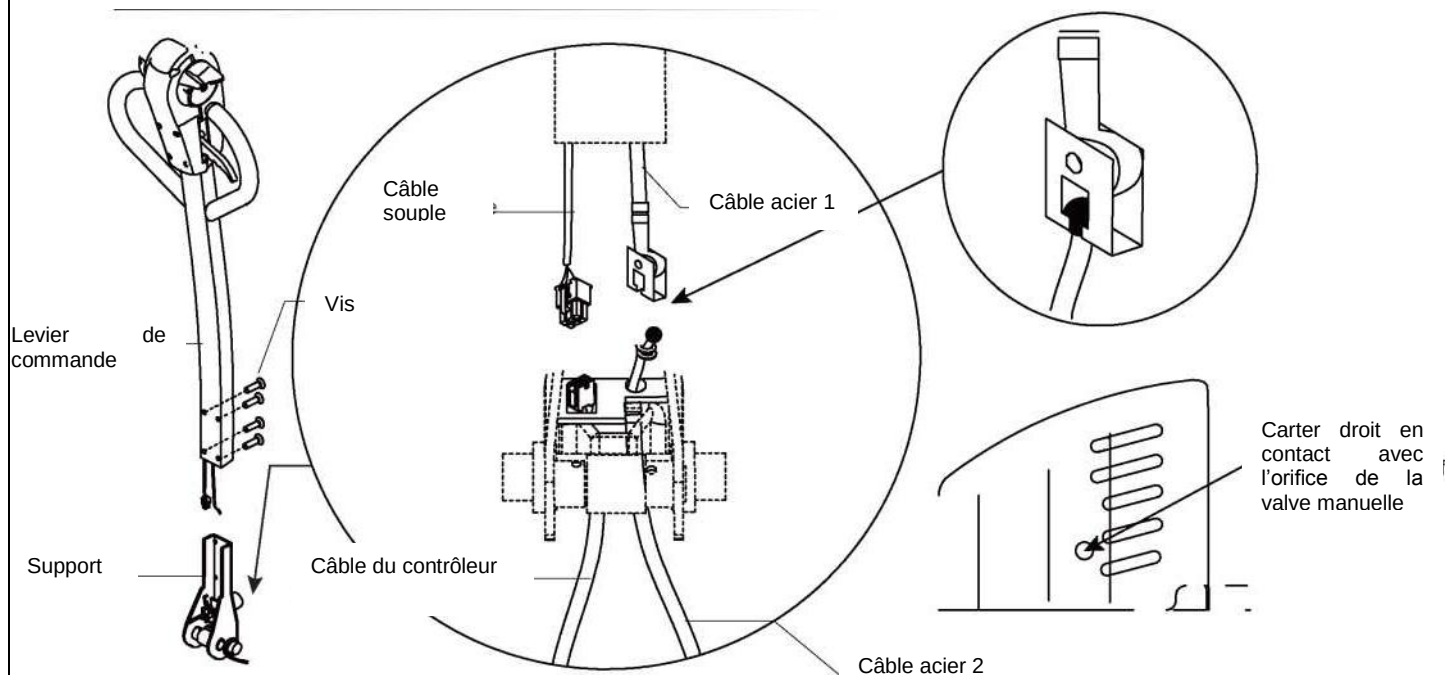


Connexion contrôleur impossible



Code défaut F X.X, (X est un chiffre)

INSTALLATION DU LEVIER DE COMMANDE



i Connectez le câble souple au câble du contrôleur

Dans un premier temps, avec un tournevis, mettez en contact et épingler la valve manuelle à l'orifice du carter droit. Puis engagez l'extrémité du câble acier dans l'extrémité du fil d'acier 1 du manuel.

Relâchez le câble acier 2 et serrez la vis d'ajustement

PLAQUES SIGNALETIQUES

Indications utiles

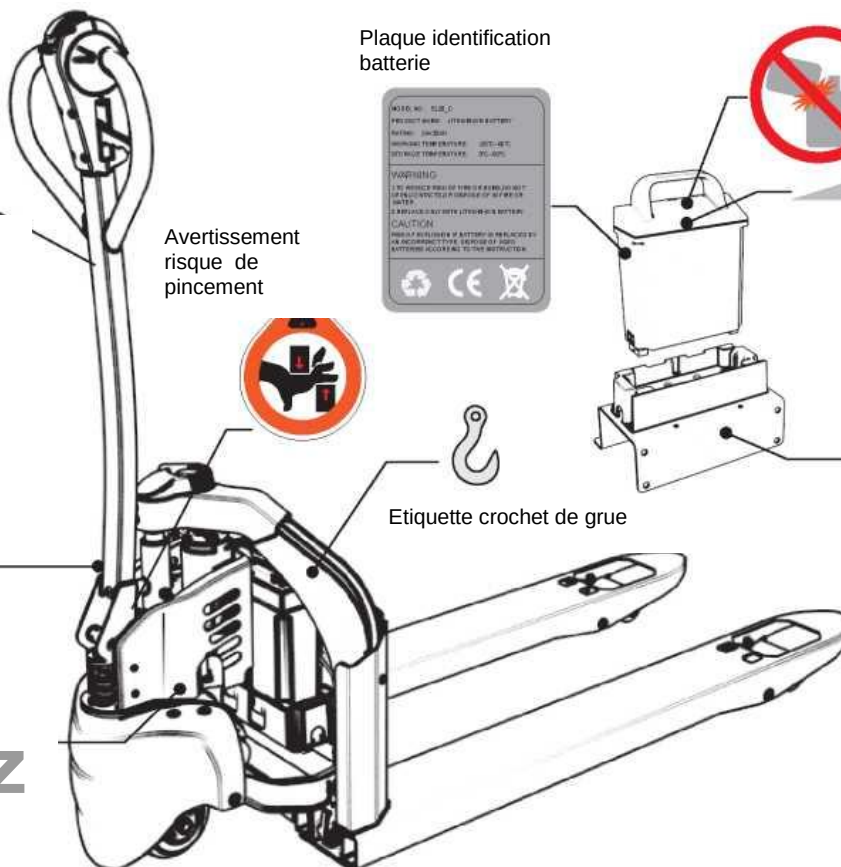


Plaque identification chariot

MODEL	
SERIAL NO.	
YEAR OF BUILD	
MAX CAP	kg
LOAD CTR	mm
LIFT HGT	mm
WEIGHT WITHOUT BATTERY	kg
WEIGHT WITH BATTERY	kg
DRIVE OUTPUT	kw
VOLTAGE	V
BATTERY WEIGHT	MAX. kg
	MIN. kg
CE	

Nom du chariot

EPT12-EZ



Plaque identification batterie



Avertissement
risque de
pincement



Etiquette crochet de grue



Ne pas cogner

Identification socle du
chargeur

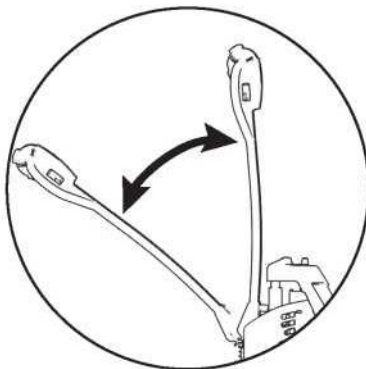


NO COLLISION

INSTRUCTIONS DE CONDUITE



1. Placez la clé magnétique dans le trou de la clé pour mettre l'appareil sous tension



2. Inclinez le levier de commande en position de conduite



3. Tourner l'interrupteur de déplacement pour faire avancer ou reculer le chariot



Veillez à vous déplacer vers l'avant et vers l'arrière selon le schéma de droite.



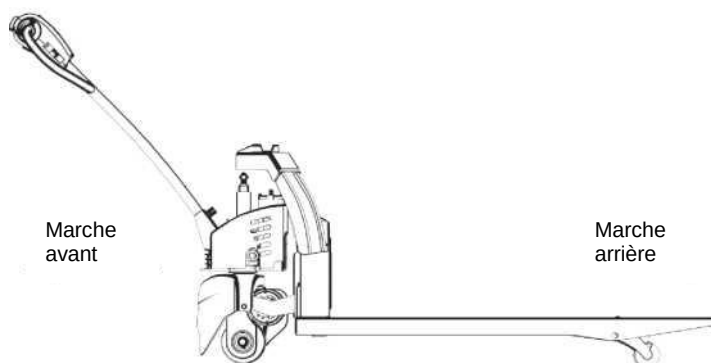
Veillez vérifier le chariot tous les jours avant de l'utiliser.

i

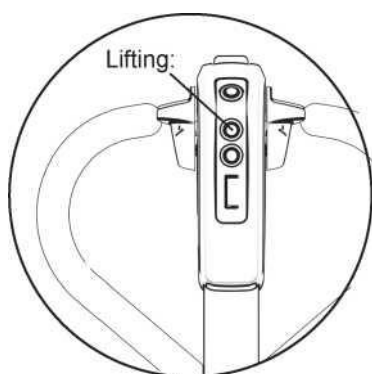
Le bouton de déplacement permet de régler la vitesse du chariot.

i

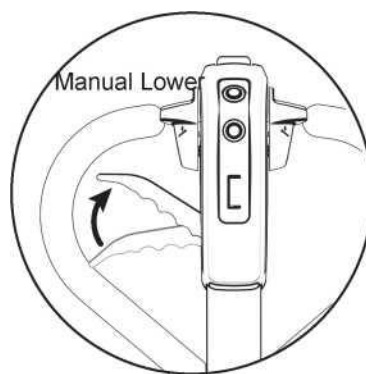
Relâchez le bouton de déplacement pour freiner le chariot



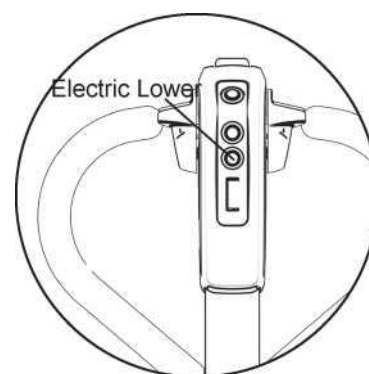
LEVAGE ET ABAISSEMENT DES FOURCHES



Levage : Appuyez sur le bouton de levage intégré du levier de commande et maintenez-le enfoncé. La fourche sera soulevée à sa hauteur maximale et s'arrêtera d'elle-même.



● **Abaissement manuel :**
Tirez sur la poignée d'abaissement manuel de la fourche et maintenez-la jusqu'à ce que la fourche soit abaissée à sa hauteur minimale et s'arrête d'elle-même.

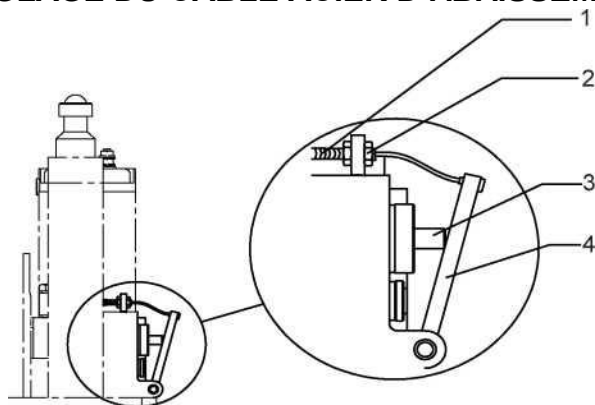


○ **Abaissement électrique :**
Appuyez sur le bouton d'abaissement et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la fourche soit abaissée à sa hauteur minimale et s'arrête d'elle-même.

i Avant de prendre en charge les marchandises, assurez-vous qu'elles sont correctement palettisées et que leur poids ne dépasse pas la charge nominale.

i Assurez-vous que les fourches sont entièrement engagées sous la marchandise avant de déplacer le transpalette

REGLAGE DU CÂBLE ACIER D'ABAISSEMENT MANUEL



1 Les fourches ne se lèvent pas

Cause : La platine d'abaissement (4) touche la valve manuelle (3), ce qui décharge le système hydraulique.

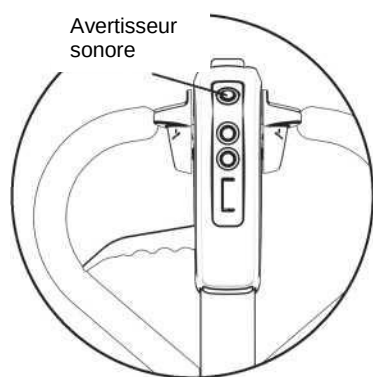
Solution : Ajuster le connecteur dans le sens de la plaque d'abaissement (4), et ajuster l'écrou (2) pour que la plaque d'abaissement (4) touche simplement la valve manuelle (3), puis serrer l'écrou (2).

2 Les fourches ne s'abaissent pas

Cause: La distance entre la platine (4) et la valve manuelle (3) est trop grande, ce qui les empêche de se toucher et d'ouvrir la soupape de déchargement du système hydraulique.

Solution : Ajuster le connecteur (1) vers l'arrière dans le sens de la platine d'abaissement (4), et ajuster l'écrou (2) pour que la platine (4) soit simplement en contact avec la valve manuelle (3), puis serrer l'écrou (2).

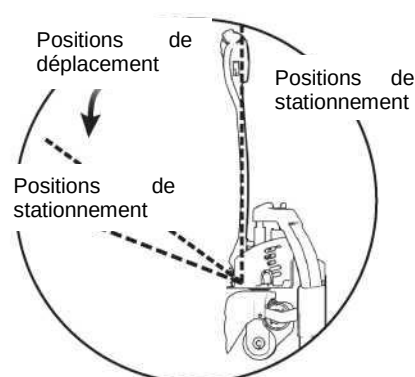
AVERTISSEUR SONORE ET FREINAGE



Appuyez sur le bouton du klaxon pour donner un signal sonore audible

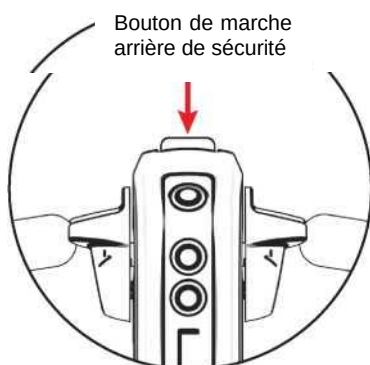


Appuyez sur le bouton de déplacement côté inverse de la direction pour freiner en douceur et arrêter le chariot

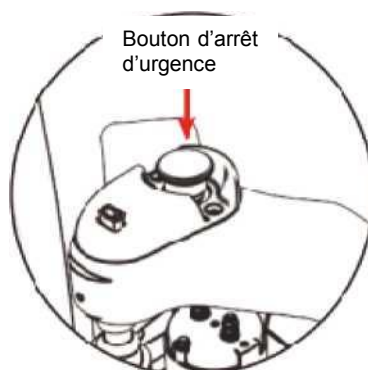


Ouand le levier de commande est relâché en position verticale ou abaissé à 70°, le frein de stationnement est enclenché.

ARRET D'URGENCE ET MARCHE ARRIERE DE SECURITE



En appuyant sur ce commutateur, le chariot commence à se déplacer dans la direction opposée.



En appuyant sur ce bouton, le chariot sera coupé de toute alimentation et cessera de fonctionner.



Si l'interrupteur de marche arrière de sécurité rebondit lentement, cela indique un défaut. La cause doit être localisée et éliminée. Le ressort peut être remplacé si nécessaire.



Le bouton de marche arrière de sécurité peut être enfoncé de différentes manières, par exemple avec le ventre.

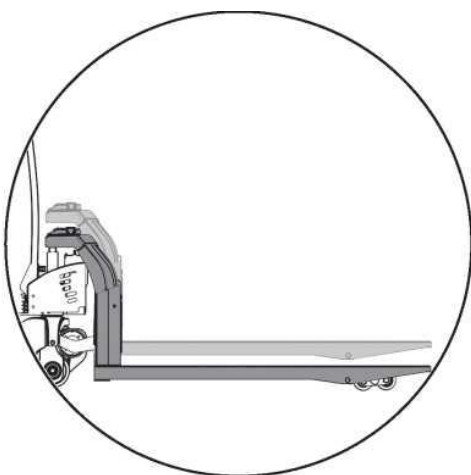


En appuyant sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence, le bouton est verrouillé. Tournez-le d'un demi-cercle dans le sens des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller. Il reviendra tout seul en position initiale. Ne tirez pas dessus.

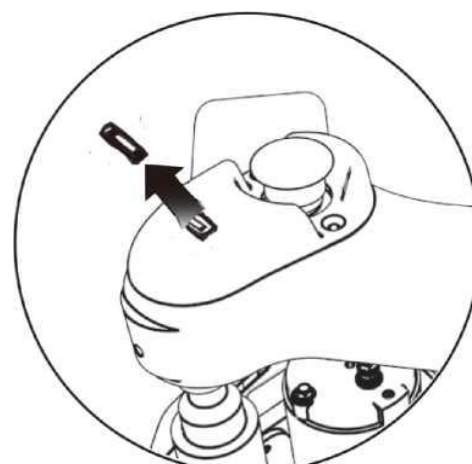


La distance de freinage sera affectée de manière significative par l'état de la route et doit être prise en compte par l'opérateur.

STATIONNEMENT EN SECURITE



1. Abaissez les fourches à la hauteur minimale



2. Retirez la clé



Ne garez pas le chariot sur une pente.



Les fourches doivent être complètement abaissées.



Pour un stationnement prolongé, veuillez retirer la batterie et consulter la section Entretien et maintenance

PRECAUTIONS D'UTILISATION CONCERNANT LA BATTERIE AU LITHIUM



Eviter le contact de la batterie avec l'eau ou l'infiltration de tout liquide corrosif.



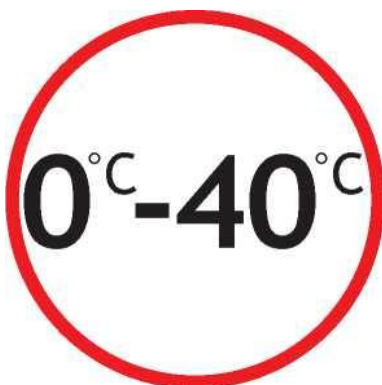
Ne pas laisser la batterie à proximité des flammes, de sources de chaleur, d'objets inflammables ou explosifs



Ne pas poser la batterie verticalement sur un objet conducteur pour éviter que les électrodes ne soient en contact des objets en saillie



Si une des situations ci-dessus devait se produire, la batterie pourra présenter des fuites, dégager de la chaleur ou de la fumée, et causer un grave incendie ou une explosion



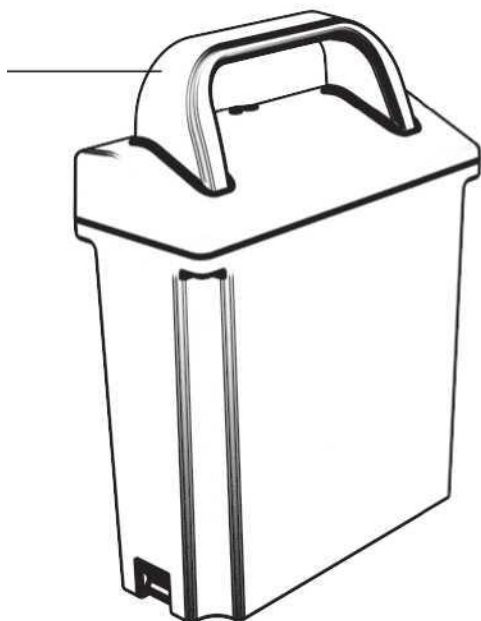
Charger la batterie à une température ambiante de 0 à 40°C.



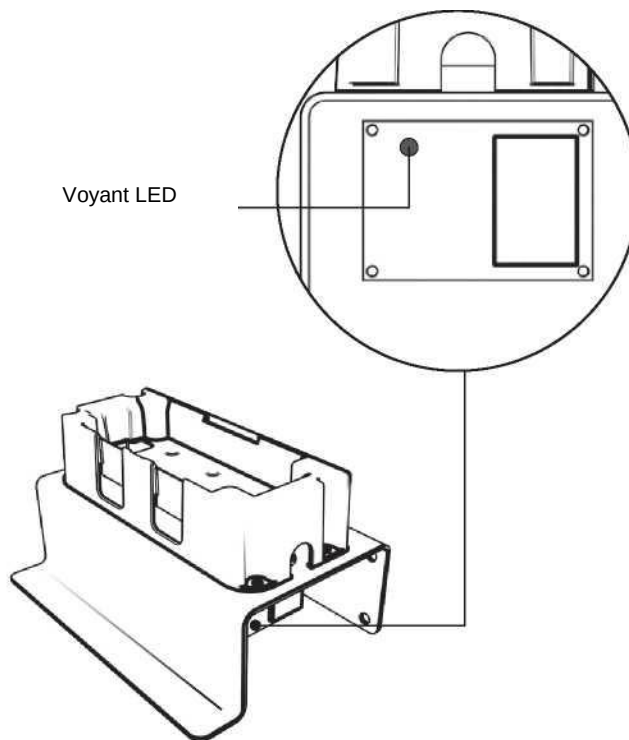
En cas de défaut de la batterie, veuillez contacter le revendeur pour prendre rendez-vous pour une réparation. N'essayez jamais de démonter la batterie.

BATTERIE ET CHARGEUR

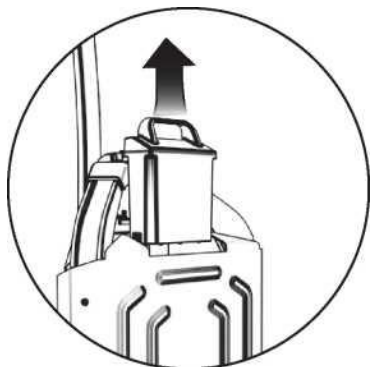
Poignée



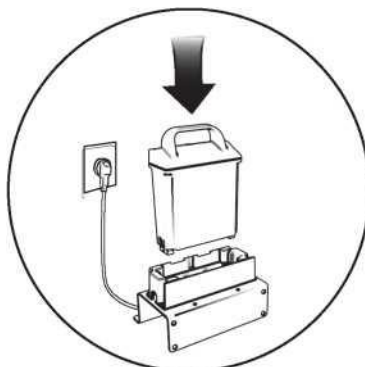
Voyant LED



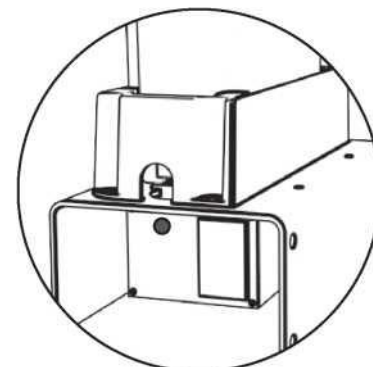
CHARGEMENT DE LA BATTERIE



Retirez la batterie du chariot.



Insérez la batterie sur le socle du chargeur.



Le voyant LED s'allume.



MODE LED

Mode charge : LED rouge allumée

Défaut chargeur : LED jaune clignotante

Charge complète : LED verte allumée

Défaut batterie : LED jaune allumée



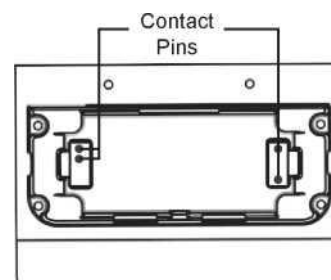
Avant de retirer la batterie, assurez-vous que le chariot est complètement hors tension.



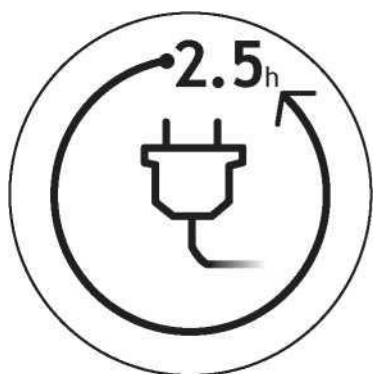
La figure de droite montre la vue de dessus des broches de contact du socle de charge. Veuillez brancher la batterie en conséquence. Ne pas brancher à l'envers.



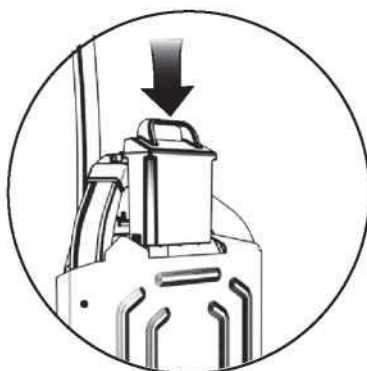
Si votre batterie n'est pas entièrement chargée après 5 heures, contactez votre revendeur.



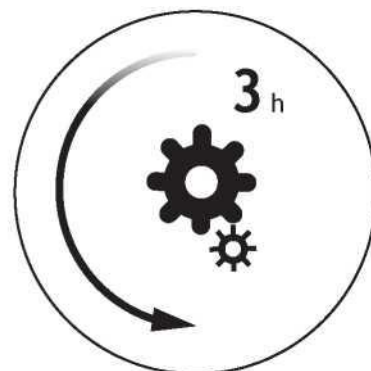
CHARGE COMPLETE



La batterie est complètement chargée après 2,5 heures de charge à 100 ~ 240V AC.



Insérez la batterie dans le compartiment à batterie du chariot



Quand elle est en charge complète, la batterie peut fonctionner en continu pendant 3 heures.



Avant de rebrancher la batterie, assurez-vous que le chariot est toujours en état OFF.

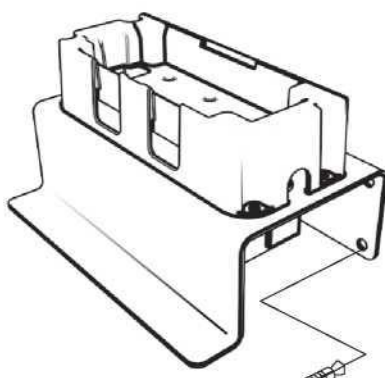


Veuillez identifier les électrodes positives et négatives en fonction des broches comme indiqué à la page précédente. Ne pas brancher à l'envers.



En raison de la particularité des batteries au lithium, la batterie aura un rendement plus faible lorsqu'elle est utilisée dans un environnement à basse température.

INSTALLATION DU CHARGEUR



Nous recommandons l'installation du chargeur au mur à l'aide de vis à expansion.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE



Veillez remplacer les roues par celles spécifiées par notre fabricant. Des roues non conformes peuvent affecter la performance et la stabilité du produit.



Ne nettoyez pas le chariot avec des liquides inflammables.



Après les 100 premières heures de fonctionnement, le chariot doit être entièrement inspecté et entretenu. Par la suite, effectuer l'entretien une fois toutes les 250 heures. Si le chariot doit être stationné plus d'un mois, il doit être placé dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Lorsque vous ne l'utilisez pas, retirez la batterie.

Si la durée de stationnement est inférieure à un mois, chargez d'abord la batterie à fond, si elle est supérieure à un mois, la batterie doit être chargée une fois par mois.

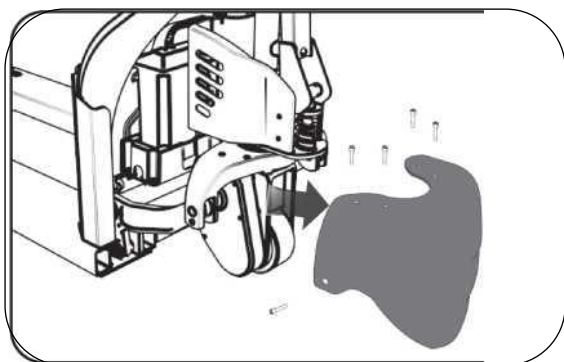
Avant toute opération de maintenance, assurez-vous que l'alimentation électrique a été complètement débranchée.

Veillez raccourcir l'intervalle d'entretien si l'environnement de travail est poussiéreux, si les travaux s'effectuent à température variable ou en cas de charges lourdes.

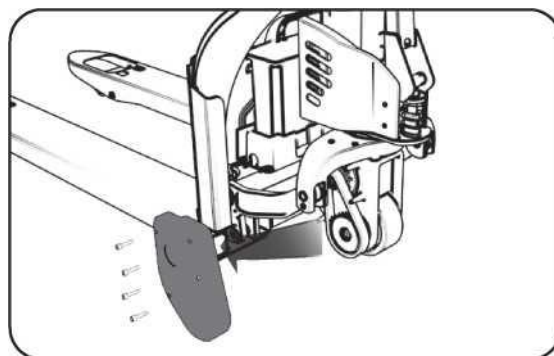
Graissez régulièrement la chaîne.

Si la batterie dégage une odeur de surchauffe ou se déforme pendant la charge, arrêtez immédiatement l'opération et débranchez l'alimentation du chargeur. Contactez votre revendeur.

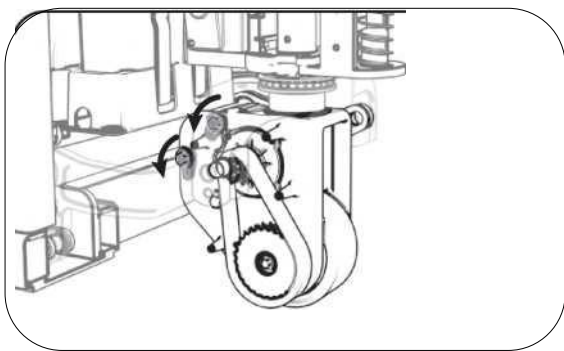
REEMPLACEMENT DU COUVERCLE ET REGLAGE DE LA CHAÎNE



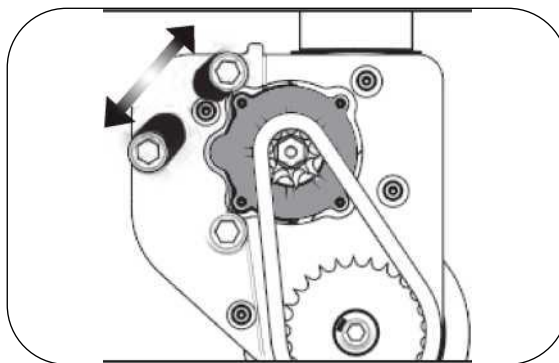
1. Enlevez le capot moteur



2 Enlevez le carter de protection de la chaîne

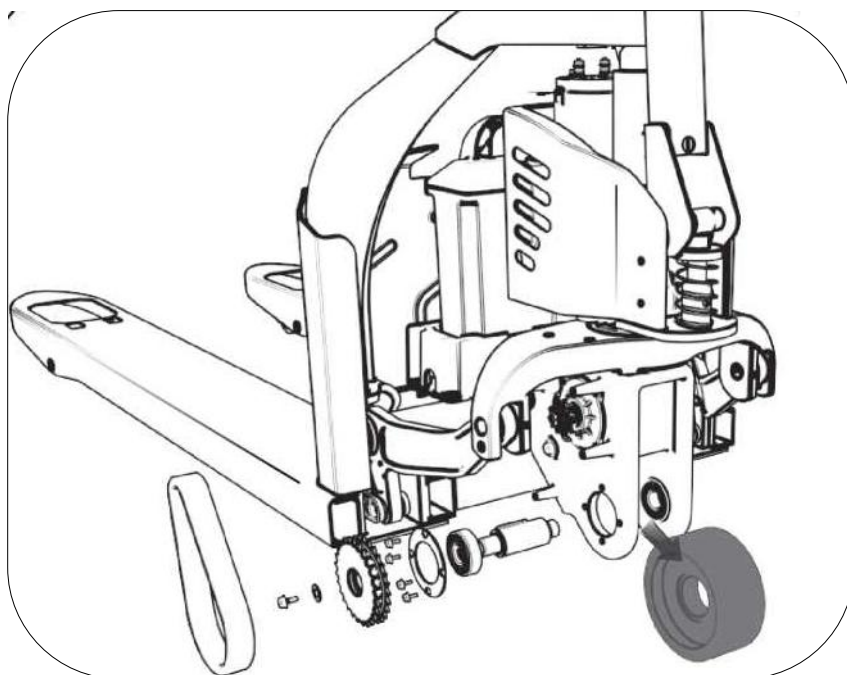


3. Desserrez les deux vis



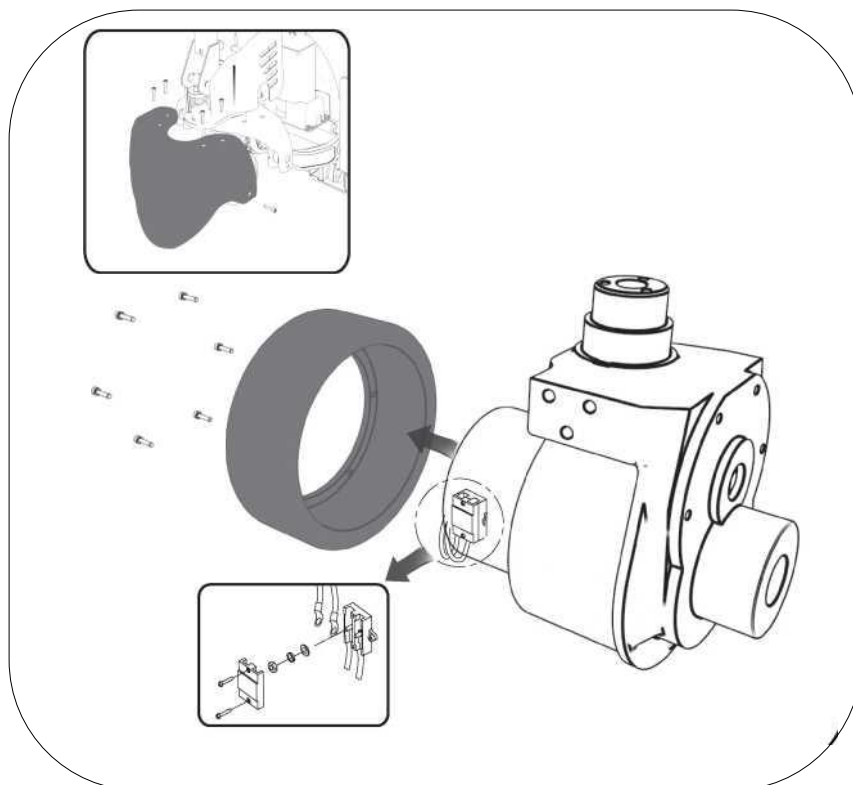
4. Vous pouvez maintenant régler la tension de la chaîne

REPLACEMENT DE LA ROUE MOTRICE



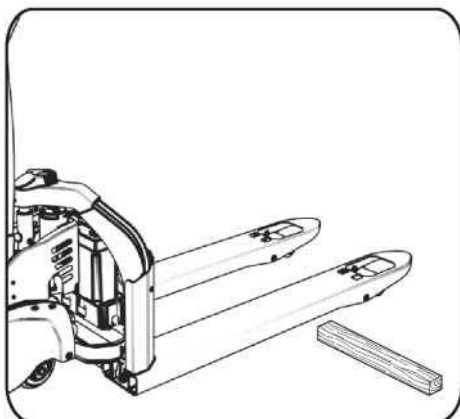
1. Retirez la chaîne (voir le remplacement de la chaîne et du capot).
2. Dévissez la vis à l'aide d'une clé et enlevez la grande roue dentée.
3. Dévissez les quatre vis à l'aide d'une clé et retirez le protecteur.
4. Dans l'ordre, retirez du support le roulement, l'essieu et la roue motrice.
5. Remontez en suivant la séquence de retrait dans le sens inverse.

○ REMPLACEMENT DE LA ROUE MOTRICE (SUITE)

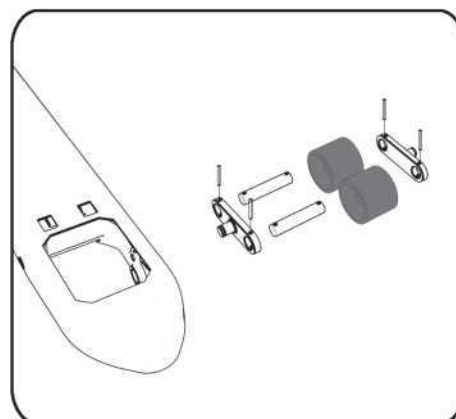


1. Retirez le couvercle du moteur.
2. Démonter le support de câbles moteur et démonter les câbles.
3. Desserrez les six vis à l'aide d'une clé et démontez la roue motrice de l'ensemble d'entraînement.
4. L'installation s'effectue en suivant la séquence de retrait à l'envers

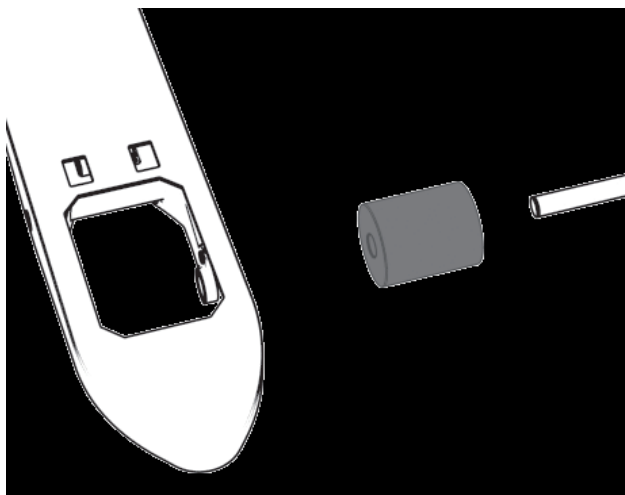
REEMPLACEMENT DES ROUES PORTEUSES



1. Placer une cale en bois sous le châssis près de la roue porteuse pour la décoller du sol.

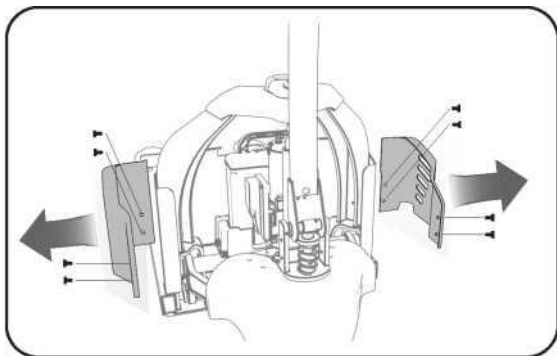


2. Enlever les goupilles élastiques du boggie à l'aide d'une broche d'éjection; mettez le boggie en position verticale, démonter l'axe de roue par le côté et retirez la roue porteuse et le roulement

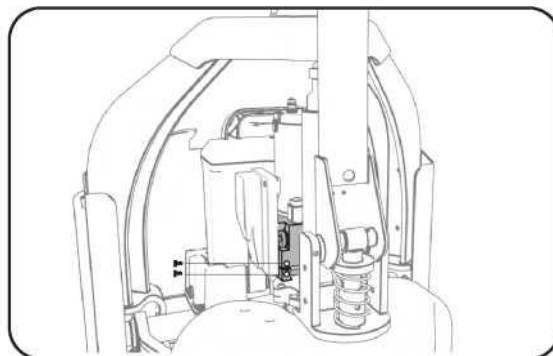


3. Retirer la goupille élastique à l'intérieur du support à l'aide d'une broche d'éjection ; retirer latéralement l'axe de la roue et retirer l'ensemble roue porteuse/roulements.

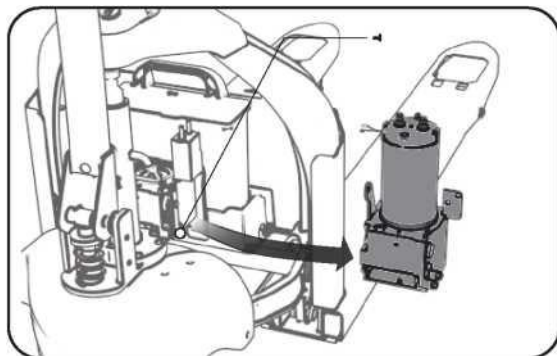
REPLACEMENT DE L'HUILE HYDRAULIQUE



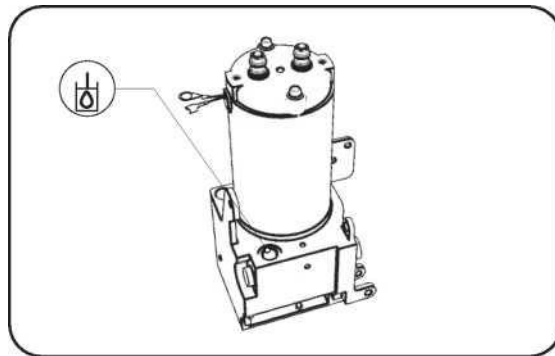
1. Retirez les carters latéraux



2. Enlevez les deux vis hexagonales sur le côté gauche.



3. Retirez la vis hexagonale à droite. Le corps de pompe et le moteur peuvent alors être retirés.



4. Enlevez le bouchon et vidangez l'huile hydraulique usagée par cet orifice et remplissez-le d'huile neuve

LISTE DE CONTRÔLE POUR L'ENTRETIEN

Structure du cadre	Vérifier que les éléments porteurs sont tous en bon état
	Vérifier que les boulons et les vis de fixation sont bien serrés.
Système d'entraînement	Vérifier l'absence de bruits anormaux ou de fuites dans la boîte de vitesse.
Roue	Vérifier l'usure et les dommages
	Vérifier le support et la fixation
	Vérifier la fixation des boulons de roue, resserrer si nécessaire.
Direction et freinage	Vérifier le jeu des roulements de direction
	Vérifier les fonctions et les réglages
	Vérifier la compression du ressort et s'il n'est pas endommagé
Dispositif de levage	Vérifier les fonctions et l'usure
	Vérifier l'état d'usure et d'endommagement du châssis de charge et des pièces mobiles.
Système hydraulique	Contrôler les fonctions
	Contrôler l'étanchéité des composants hydrauliques et l'absence de dommages
	Contrôler le niveau d'huile
Système électrique	Contrôler les fonctions
	Vérifier que les câbles ne sont pas endommagés et que les bornes sont bien fixées
	Vérifier que les valeurs des paramètres des dispositifs de sécurité sont correctes
	Vérifier que les alarmes et les interrupteurs de sécurité fonctionnent correctement
Moteur	Vérifier la fixation du moteur
Batterie au lithium	Vérifier si les bornes sont bien fixées et appliquer de la graisse spéciale pour les boulons d'électrode.
	Vérifier si les câbles de la batterie sont endommagés et les remplacer si nécessaire



Pour assurer une exploitation sur le long terme en toute sécurité, les vérifications devront être effectuées tous les 6 mois.